

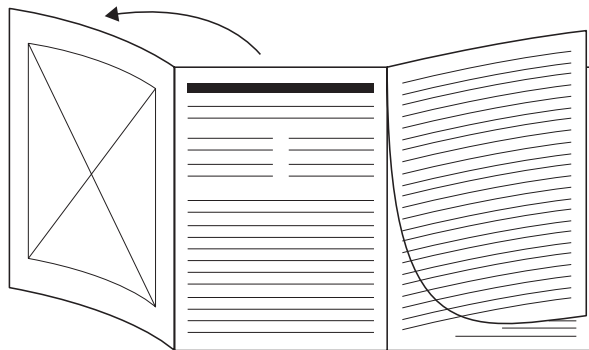
beurer

MG 195
Massage Gun
HOT&COLD

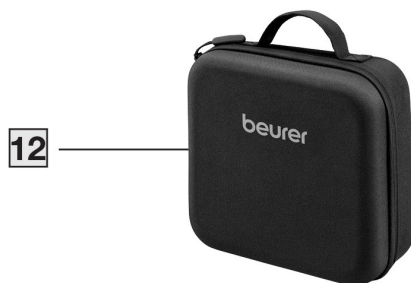
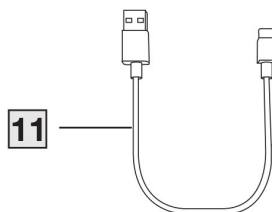
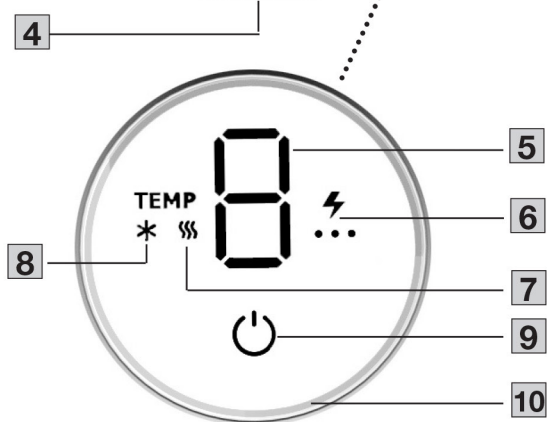
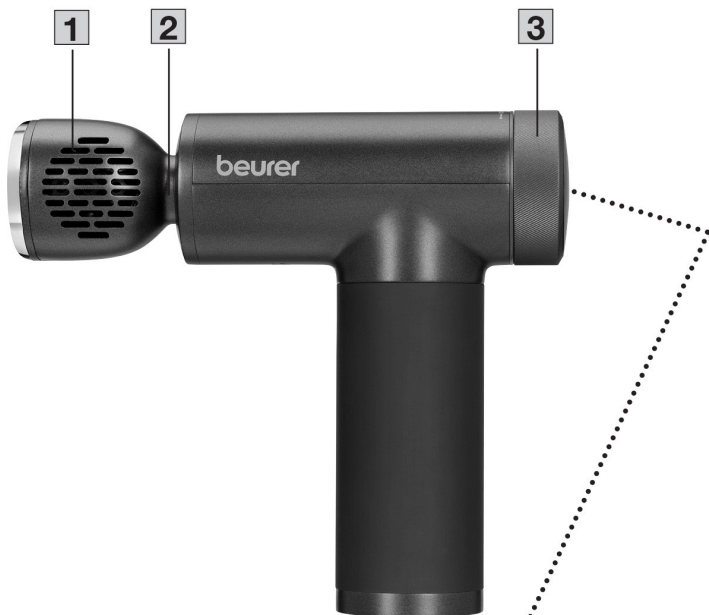


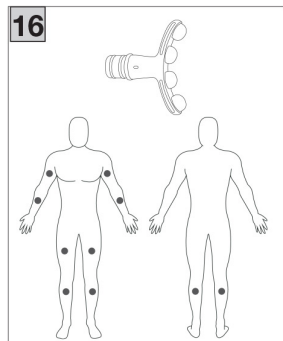
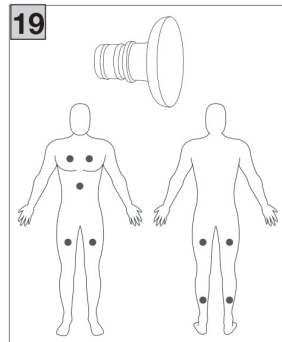
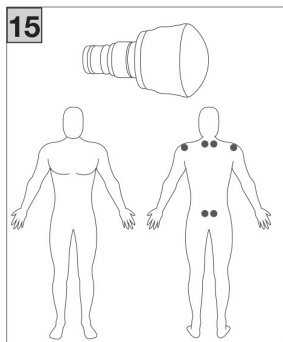
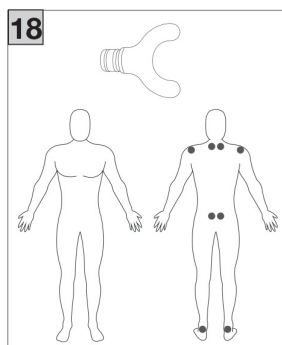
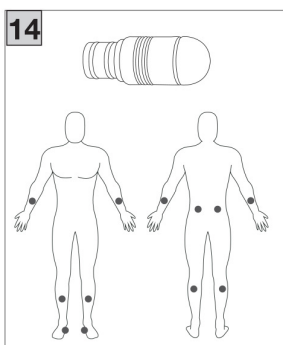
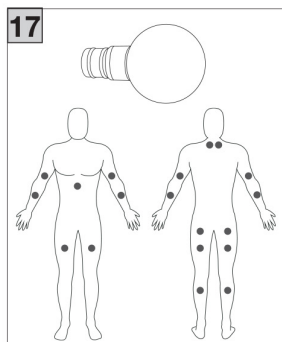
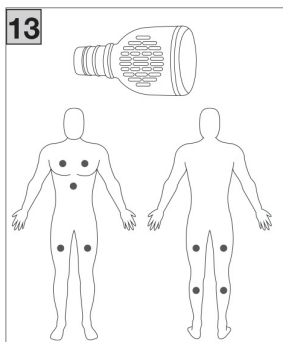
LT Raumenų masažuoklis
Naudojimo instrukcija





LT Prieš pradėdami skaityti naudojimo instrukcijas, atverskite 3 puslapį.







Atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją ir išsaugokite ją vėlesniam naudojimui, pasirūpinkite, kad naudojimo instrukcija būtų prieinama kitiems vartotojams ir sekite jos nurodymus.

1. Pakuotės turinys.....	6	6. Naudojimas.....	9
2. Simbolių paaiškinimas	6	6.1 Pirmasis naudojimas/baterijos įkrovimas	9
3. Naudojimas pagal paskirtį	6	6.2 Priedo pasirinkimas/keitimas.....	9
4. Įspėjimai ir saugos nuorodos.....	7	6.3 Prietaiso įjungimas/intensyvumo lygio pasirinkimas	9
5. Prietaiso aprašymas.....	8	6.4 Šildymo/šaldymo funkcijos naudojimas	10
5.1 Raumenų masažuoklis.....	8	7. Valymas ir priežiūra	10
5.2 Priedai.....	8	8. Iškilus problemai?.....	10
		9. Utilizavimas.....	10
		10. Techniniai duomenys.....	10
		11. Garantija/aplarnavimas.....	11



ĮSPĖJIMAS

- Prietaisas skirtas tik buitiniam/ asmeniniam, o ne komerciniam naudojimui.
- Šiuo prietaisu gali naudotis vyresni nei 8 metų vaikai ir žmonės su susilpnėjusiais fiziniais, jutimo ar protiniais gebėjimais, jei jie yra prižiūrimi arba yra instruktuoti, kaip saugiai naudoti prietaisą.
- Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu.
- Neleiskite vaikams valyti prietaisą ir atlikti priežiūros darbus, nebent jie yra prižiūrimi.
- Jei prietaiso maitinimo kabelis pažeistas, reikia išmesti kabelį. Jei kabelio negalima nuimti ir pakeisti, reikia išmesti prietaisą.
- Jokiu būdu neardykite prietaiso, nebandykite jo taisyti savarankiškai, nes tokiu atveju negarantuojamas nepriekaištingas prietaiso veikimas. Išimtis taikoma techninės priežiūros darbams, pvz., baterijos keitimui.
- Nekiškite jokių daiktų į prietaiso angas ar besisukančias dalis. Užtikrinkite, kad nestacionarios dalys visada galėtų laisvai judėti.
- Nekiškite kūno dalių, ypač pirštų, tarp judančių prietaiso dalių.

1. PAKUOTĖS TURINYS

Patikrinkite, ar nepažeista kartoninė pakuotė. Prieš naudodami patikrinkite, ar nėra matomų prietaiso ir jo priedų pažeidimų.

- 1 raumenų masažuoklis
- 7 priedai
- 1 USB-C kabelis
- laikymo krepšys
- 1 naudojimo instrukcija

2. SIMBOLIŲ PAAIŠKINIMAS

Šioje naudojimo instrukcijoje, ant pakuotės ar tipinėje prietaiso (bei jo priedų) lentelėje naudojami šie simboliai:

	PAVOJUS Įspėja apie gresiantį pavojų. Jei nepaisoma šio įspėjimo, kyla pavojus gyvybei arba sveikatai.
	ĮSPĖJIMAS Įspėja apie galimą pavojų gyvybei ar sveikatai.
	DĖMESIO Įspėja apie galimą pavojų patirti traumą.
PASTABA	Nurodo, kad galima patirti materialinę žalą.

	Perskaitykite naudojimosi instrukciją.
	Informacija apie gaminį Pateikiama svarbi informacija.
	CE ženklas užtikrina, kad šis gaminys atitinka ES ir nacionalines direktyvas.
	Naudoti tik uždaroje patalpose.
	Gamintojas
	Nenaudokite raumenų masažuoklio, jei turite implantuotą elektros prietaisą (pavyzdžiui, širdies stimuliatorių).

	Pašalinkite pakuotės elementus ir išmeskite laikydamiesi vietinių atliekų tvarkymo taisyklių.
	Baterijų, kuriose yra pavojingų medžiagų, neišmeskite kartu su buitinėmis atliekomis.
	Pašalinkite pakuotę ir išmeskite laikydamiesi vietinių atliekų tvarkymo taisyklių.
	Gaminiai atitinka visus Eurazijos ekonominės sąjungos (EAEU) suderintų techninių reglamentų reikalavimus.
	Atitiktis įvertinimo žymėjimas Jungtinėje Karalystėje.
	Ženklintas pakavimo medžiagai identifikuoti. A = medžiagos santrumpa, B = medžiagos numeris: 1–7 = plastikas, 20–22 = popierius ir kartonas
	Nebenaudojamą prietaisą išmeskite vadovaudamiesi ES direktyva – WEEE (elektros ir elektroninės įrangos atliekų tvarkymo direktyva).
	Nuolatinės srovės maitinimo jungties poliškumas.
	Nuolatinė srovė Prietaisas tinkamas naudoti tik nuo nuolatinės srovės šaltinio.
	Importuotojo simbolis

3. NAUDOJIMAS PAGAL PASKIRTĮ

ĮSPĖJIMAS

Raumenų masažuoklį naudokite tik su komplekte esančiais priedais. Raumenų masažuoklis skirtas tik asmeniniam naudojimui, o ne komerciniams tikslams ar naudojimui medicinos įstaigose. Prietaisą galima naudoti tik pagal paskirtį ir taip, kaip nurodyta naudojimo instrukcijoje. Bet koks netinka-

mas naudojimas gali būti pavojingas. Gamintojas neatsako už žalą, atsiradusią dėl netinkamo ar neatsargaus naudojimo. Nenaudokite raumenų masažuoklio, jei jums tinka vienas ar keli iš išvardytų įspėjimų ir saugos nurodymų. Jei nesate tikri, ar masažuoklis jums tinka, kreipkitės į gydytoją.

4. ĮSPĖJIMAI IR SAUGOS NUORODOS

⚠ ĮSPĖJIMAS

Nenaudokite įrenginio, jei turite sveikatos sutrikimų arba sužalojimų masažuojamoje vietoje (pvz., pasislinkęs stuburo diskas, neužgijusios žaizdos).

- Nenaudokite prietaiso, jei turite implantuotą širdies stimuliatorių.
- Draudžiama prietaisu masažuoti širdies plotą.
- Draudžiama naudoti prietaisą ant patinusios, nudegusios, sudirgusios ar pažeistos odos ir kitų kūno dalių.
- Nenaudokite prietaiso jei esate įsijovę, sergate venų varikoze, kuperoze, pūsleline, įsiplėtę kapiliarai, oda yra spuoguota arba sergate kitomis odos ligomis.
- Nenaudokite prietaiso nėštumo metu.
- Prietaisu nemasažuokite galvos ar veido (pvz., akių), galima masažuoti tik žandikaulio raumenis (jei neturite dantų implantų ar dantų protezų).
- Prietaisu nemasažuokite stuburo ar nesisinaudokite masažuokliu tiesiogiai ant kaulo.
- Nenaudokite prietaiso miegodami.
- Nenaudokite prietaiso gyvūnams.
- Nesinaudokite prietaisu išgėrę vaistų ar alkoholio (sulėtėjusi reakcija!).
- Nenaudokite prietaiso transporto priemonėje.

Prieš naudodami prietaisą pasitarkite su gydytoju:

- jeigu sergate sunkia liga;
- jeigu sergate tromboze;
- jeigu sergate cukriniu diabetu;
- jeigu kenčiate nuo skausmo, kurio priežastis nežinoma.



⚠ ĮSPĖJIMAS

- Pavojus uždusti! Pakavimo medžiagas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Pavojus uždusti! Priedus laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Elektros iškrovos pavojus! Stebėkite, kad prietaisas nesiliestų su vandeniu ar kitais skysčiais.
- Elektros iškrovos pavojus! Niekada neimkite į vandenį įkritusio prietaiso.
- Vaikai gali naudotis prietaisu tik prižiūrimi atsakingo asmens.
- Jei prietaisas naudojamas netinkamai arba nepaisoma naudojimo instrukcijų, gali kilti gaisro pavojus.
- Niekada nepalikite veikiančio prietaiso be priežiūros, ypač, jei šalia yra vaikų.
- Niekada nenaudokite prietaiso užsidengę, pavyzdžiui, antklode, pagalve ir pan.
- Niekada nenaudokite prietaiso šalia benzino ar kitų labai degių medžiagų.
- Prietaisą naudokite tik sausoje patalpoje.
- Niekada nenaudokite prietaiso vonioje ar saunoje.

⚠ SVARBU

- Niekada nenaudokite prietaiso, jei ant jo ar jo priedų yra matomi pažeidimai. Jei turite kokių nors abejonių, nesinaudokite prietaisu ir susisiekite su pardavėju arba nurodyta klientų aptarnavimo tarnyba.
- Jokių būdu neatidarykite prietaiso korpuso, nebent norite išmesti baterijas.
- Stenkitės prietaiso nesubraižyti smailiais ar aštriais daiktais.
- Jei prietaisas buvo numestas arba kitaip sugadintas, juo daugiau nebesinaudokite.
- Išjunkite prietaisą po kiekvieno naudojimo ar prieš valymą.
- Niekada nenaudokite prietaiso ilgiau nei 15 minučių (perkaitimo pavojus). Leiskite prietaisui atvėsti bent 15 minučių ir tik tuomet vėl naudokite.
- Prietaisą naudokite tik su komplekte esančiais priedais.
- Saugokite prietaisą ir priedus nuo smūgių, dulkių, cheminių medžiagų, drastiškų temperatūros pokyčių, elektromagnetinių laukų ir netoliese esančių šilumos šaltinių

(krosnių, šildytuvų).

ĮSPĖJIMAS

Remontas

- Niekada nebandykite prietaiso taisyti savarankiškai!
- Elektros prietaisus remontuoti gali tik specialistai. Draudžiama ardyti prietaisą ar bandyti patiems jį taisyti, nes tokiu atveju negarantuojamas nepriekaištingas prietaiso veikimas. Netinkamai atliktas remontas gali sukelti pavojų naudotojams. Jei prietaisui reikalingas remontas, susisiekite su mūsų klientų aptarnavimo tarnyba arba įgaliojuoju pardavėju.

ĮSPĖJIMAS

Baterijų naudojimas

- Jei ant odos ar į akis pateko baterijų skysčio, nuplaukite paveiktas vietas dideliu kiekiu vandens ir kreipkitės medicininės pagalbos.
- **Užspringimo pavojus!** Maži vaikai gali baterijas nuryti ir užspringti. Baterijas laikykite mažiems vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Jei iš baterijų ištektų skystis, įrenginį išmeskite mūvėdami apsaugines pirštines.
- Saugokite baterijas nuo perteklinio karščio.
- **Sprogimo pavojus!** Niekada nemeskite baterijų į ugnį.
- Neardykite, nedeformuokite baterijų.
- Kad baterija tarnautų kuo ilgiau, pilnai ją įkraukite bent 2 kartus per metus.
- Prieš įkraudami prietaisą, visada jį išjunkite.
- Prieš naudojant baterijas, reikia jas tinkamai įkrauti. Laikykites gamintojo nurodymų ir šioje naudojimo instrukcijoje pateiktų nurodymų.

ĮSPĖJIMAS

Nudegimų pavojus

- Šio prietaiso šilumos funkciją negali naudoti asmenys, kurie nėra jautrūs šilumai, arba kiti pažeidžiami asmenys, kurie negali

reaguoti į perkaitimą (pvz., diabetikai, asmenys, turintys odos pakitimų dėl ligos ar audinių randų, pavartojus skausmą malšinančių vaistų ar alkoholio).

- Įjungus šilumos funkciją, galvutės paviršius įkaista. Asmenys, jautrūs šilumai, turi būti atsargūs naudodami prietaisą.

5. PRIETAISO APRAŠYMAS

Susiję piešiniai pateikti 3 ir 4 puslapyje.

5.1 Raumenų masažuoklis

- 1 **Priedas**
7 keičiami priedai
- 2 **Priedų jungtis**
- 3 **Šildymo/šaldymo valdymo ratukas**
- 4 **USB-C kabelio jungtis**
- 5 **Masažo intensyvumo indikatorius**
Pasirenkamas nuo 1 iki 9
- 6 **Baterijos lygio indikatoriai**
- 7 **Šildymo indikacija**
- 8 **Šaldymo indikacija**
- 9 **ĮJUNG./IŠJUNG. mygtukas**
- 10 **LED šviesos žiedas (mėlyna = šaldymas, raudona = šildymas)**
- 11 **USB-C kabelis**
- 12 **Laikymo krepšys**

5.2 Priedai

- 13 **Šaldymo ir šildymo galvutė**
Vienintelis priedas, kuris palaiko šildymo/šaldymo funkciją. Labiausiai tinka didelių kūno plotų (pvz., šlaunų, krūtinės raumenų) terapijai.
- 14 **Spiralės formos galvutė**
Geriausiai tinka giliųjų audinių masažui ir tiksliniam taškiniam masažui (pvz., pėdų)

15 Oro pagalvėlė galvai

Labiausiai tinka jautrioms kūno vietoms (pvz., kaklui)

16 Išlenkta galvutė

Labiausiai tinka natūraliai išlenktoms kūno vietoms (pvz., rankoms, blauzdoms ar šlaunims)

17 Rutulio formos galvutė

Geriausiai tinka didelėms kūno sritims, didelėms raumenų grupėms (pvz., pečių, blauzdų ir kt.).

18 U formos galvutė

Optimaliai tinka intensyviai apatinės nugaros dalies raumenų masažui (išskyrus stuburą) arba Achilo sausgyslės masažui.

19 Plokščia galvutė

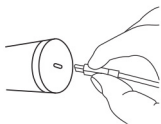
Labiausiai tinka dideliems kūno plotams (pvz., šlaunims, krūtinės raumenims)

6. NAUDOJIMAS

6.1 Pirmasis naudojimas/ baterijos įkrovimas

Prieš naudodami raumenų masažuoklį pirmą kartą, turite jį įkrauti mažiausiai 5 valandas. Atlikite šiuos veiksmus:

1. Pašalinkite visas pakavimo medžiagas.
2. Prijunkite priedamą USB-C kabelį prie prietaiso. USB-C kabelio **4** jungtis yra rankenos apačioje.
3. Prijunkite USB-C kabelį prie USB-C maitinimo kištuko (neįtrauktas į komplektą). Įjunkite USB-C maitinimo kištuką į tinkamą lizdą.
4. Baterijos įkrovimo metu mirksi įkrovimo lygio indikatoriai **6**. Kai prietaisas bus visiškai įkrautas, visi 3 indikatoriai švies pastoviai. Prietaisas su visiškai įkrauta baterija veikia apie 4,5 valandas. Kai kairysis baterijos lygio indikatoriaus **6** pradės mirksėti ir baterijos lygio simbolis pradės šviesti raudonai, prietaisą reikia įkrauti, kitaip jis automatiškai išsijungs.
5. Išjunkite USB-C maitinimo kištuką (neįtrauktas į komplektą) iš elektros lizdo.



6.2 Priedo pasirinkimas/ keitimas

Prieš pradėdami masažą, pasirinkite tinkamą priedą. Norėdami pakeisti priedą, atlikite šiuos veiksmus:

1. Horizontaliu judesiu ištraukite priedą iš prietaiso.
2. Įstatykite ir užfiksukite norimą priedą į prietaisą.



6.3 Prietaiso įjungimas/intensyvumo lygio pasirinkimas



Masažas turi būti malonus visą laiką. Pradėkite procedūrą nuo mažiausio intensyvumo lygio ir, jei reikia, didinkite jį pagal savo poreikius. Gali atsirasti nedidelė hematoma – tai teigiamo terapinio poveikio požymis, nes prietaiso naudojimas gali selektyviai skatinti kraują apytaką. Atskirais atvejais ant odos taip pat gali atsirasti paraudimų. Jei jaučiate pernelyg didelį odos sudirginimą, nustokite naudoti prietaisą ir kreipkitės į gydytoją. Jei jaučiate diskomfortą ar skausmą naudojant šildymo ar šildymo funkcijas, nedelsdami nustokite naudoti prietaisą. Priklausomai nuo raumenų įtampos lygio, rekomenduojamas procedūros laikas norimoje srityje (kaklas, pečiai, nugarą, rankos, sėdmenys ar kojos) yra apie 10 minučių.



Raumenų masažuoklis turi automatinio išsijungimo funkciją. Tai reiškia, kad raumenų masažuoklis automatiškai išsijungs po 10 minučių veikimo.

1. Paspauskite ir 3 sekundes palaikykite ĮJUNG./IŠJUNG. mygtuką **9**. Pradeda šviesti baterijos lygio indikatoriai **6**. Prietaisas dabar veikia budėjimo režimu.
2. Norėdami įjungti prietaisą, trumpai paspauskite ĮJUNG./IŠJUNG. mygtuką **9**. Masažas pradėdamas nuo 1 intensyvumo lygio.
3. Norėdami perjungti intensyvumo lygį (9 lygiai), trumpai paspauskite ĮJUNG./

IŠJUNG. mygtuką  [9]. Aktualus intensyvumo lygis parodomas ekrane.

4. Prietaisą galite išjungti bet kuriuo metu, paspausdami ir palaikydami nuspaustą JUNG./IŠJUNG. mygtuką  [9] (2 sekundes). Jei prietaisui veikiant devintuoju intensyvumo lygiu dar kartą paspausite JUNG./IŠJUNG. mygtuką  [9], prietaisas išsijungs. Prietaisas persijungia į budėjimo režimą.

6.4 Šildymo/šaldymo funkcijos įjungimas

Prietaisas turi papildomą šildymo ir šaldymo funkciją. Šildymo ir šaldymo funkciją galima naudoti tik su šaldymo ir šildymo galvute priedu [13]. Naudojant kitus priedus, šildymo ar šaldymo funkcijos įjungti negalima. Šildymo ir šaldymo funkciją galima naudoti ir be masažo funkcijos.

Šildymo funkcija

Šildymo funkcija stimuliuoja kraujotaką, todėl gali padėti išvengti traumų prieš treniruotę ir atpalaiduoti raumenis po treniruotės.

1. Norėdami įjungti šildymo funkciją, pasukite valdymo ratuką [3] pagal laikrodžio rodyklę. LED šviesos žiedas pradės šviesti raudonai.
2. Naudodami valdymo ratuką [3], pasirinkite norimą šildymo lygį. Iš viso yra trys šildymo nustatymai.

Šaldymo funkcija

Šaldymo funkcija padeda sumažinti kojų sunkumą po ilgo dienos, o siekiant sumažinti kojų patinimą, gali būti naudojama be masažo funkcijos.

1. Norėdami įjungti šaldymo funkciją, pasukite valdymo ratuką [3] prieš laikrodžio rodyklę. LED šviesos žiedas pradės šviesti mėlyna spalva.
2. Naudodami valdymo ratuką [3], pasirinkite norimą šaldymo lygį. Iš viso yra trys šaldymo lygiai.

7. Valymas ir priežiūra

Valymas

ĮSPĖJIMAS

- Kiekvieną kartą prieš valydami prietaisą, atjunkite jį nuo elektros tinklo.
- Neplaukite prietaiso indaplovėje.
- Prietaisą valykite tik šiek tiek drėgna šluoste su trupučiu švelnaus valiklio. Higienos sumetimais antgalius [14] / [15] / [16] / [17] / [18] / [19] nuplaukite vandeniu su švelnia valymo priemone.
- Prietaisą valykite tik nurodytu būdu. Į prietaisą niekada neturi patekti skysčių.
- Naudodami masažo aliejus (rekomenduojama tik su [14] / [16] / [19] priedais), kruopščiai nuvalykite aliejaus likučius.
- Nesinaudokite prietaisu ar priedais, kol visos dalys neišdžius.

Priežiūra

Jei neplanuojate prietaisu naudotis ilgesnį laiką, rekomenduojame jį laikyti specialiame krepšyje, sausoje vietoje, neapkrovus kitais daiktais.

8. IŠKILUS PROBLEMAI?

Problema	Raumenų masažuoklis sustoja naudojimo metu.
Sprendimas	Įsitikinkite, kad per daug nespaudžiate prietaiso. Jei apkrova bus per didelė, prietaisas trumpam sustos.

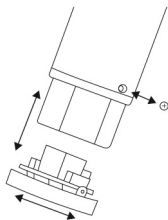
Problema	Šildymo ir šaldymo funkcija neveikia.
Sprendimas	Pritvirtinkite šildymo/šaldymo priedą prie prietaiso. Įsitikinkite, kad priedas yra tvirtai įkištas į priedo jungtį [2].

9. UTILIZAVIMAS

Baterijų šalinimas

Išmesdami prietaisą, pirmiausia turite iš jo išimti bateriją. Norėdami tai padaryti, atlikite

1. Pastumkite rankenos apačioje esančią guminę dalį į viršų, kol pamatysite tvirtinimo jungtį apatinėje rankenos dalyje.
2. Atlaisvinkite rankenos apačioje esantį varžtą.
3. Nuimkite dangtelį, esantį rankenos apačioje, šiek tiek jį pasukdami.
4. Dabar traukite bateriją iš rankenos, kol pamatysite baterijos jungtį su preitaisu. Kai tik pamatysite jungtį, atjunkite bateriją nuo prietaiso.
5. Tada vėl uždėkite dangtelį ant prietaiso apačios ir pritvirtinti dangtelį šiek tiek pasukdami, po to patikimai užvežkite tvirtinimo jungtį rankenos apačioje.



toliau nurodytus veiksmus:

Panaudotas, visiškai išsikrovusias baterijas, išmeskite į specialiai pažymėtus konteinerius, atiduokite į specializuotus surinkimo punktus arba elektros prietaisų surinkėjams. Teisės aktuose gamintojams ir vartotojams yra numatyta pareiga baterijas utilizuoti aplinkai nekenksmingu būdu.

Atkreipkite dėmesį į baterijos ženklimą, įspėjantį apie kenksmingas medžiagas:

Pb = baterijoje yra švino,

Cd = baterijoje yra kadmio,

Hg = baterijoje yra gyvsidabrio.



Sugedusias arba panaudotas baterijas reikia perdirbti pagal Direktyvą 2006/66/EB ir jos tolesnius pakeitimus. Baterijas ir (arba) nebe-naudojamą prietaisą atiduokite į atitinkamus

surinkimo punktus.

Nebenaudojamą įrenginį neišmeskite kartu su buitinėmis atliekomis.

Įrenginį perduokite į buitinės technikos surinkimo arba perdirbimo punktą. Nebenaudojamą įrenginį išmeskite vadovaudamiesi ES direktyva – WEEE (elektros ir elektroninės įrangos atliekų tvarkymo direktyva). Jei turite klausimų, kreipkitės į vietos komunalinę tarnybą, atsakingą už atliekų tvarkymą.



10. TECHNINIAI DUOMENYS

Veikimas iš tinklo: Maitinimas	5,0 V $\text{---} \text{---} \text{---}$ 1,0 A
Matmenys	apytikriai 12,6 x 4,8 x 15,5 cm (be priedų)
Svoris	apytikriai 515 g (be priedų ir USB-C kabelio)
Baterija: Talpa Nominali įtampa Tipas	2000 mAh 11,1 V Ličio jonų baterija

11. GARANTIJĄ APTARNAVIMAS

Išsamią informaciją apie garantiją ir garantines sąlygas rasite pridedamame garantiniame lapelyje.

Platintojas:

"Sandmani Grupi AS", Laki pōik 6, 12919 Talinas, Estija ; www.sandman.ee



"Beurer GmbH" • Söflinger g. 218 • 89077 Ulmas, Vokietija • www.beurer.com
www.beurer-gesundheitstratgeber.com • www.beurer-healthguide.com



"Beurer UK" Ltd., Suite 16, Stonecross Place
Yew Tree Way,
WA3 2SH Golbornas,
Jungtinė Karalystė

